



FORLIKSRADET

Journalnummer:
1300500548



Advokatfirmaet Rødner
v/ Adv. Jan Benj. Rødner
Nedre Slottsgate 21
0157 Oslo

Klagers prflm ref
JBR/jbr/461/P358

Vår referanse
F2012-086831

Dato
15.02.2013

Forkynning av dom fra forliksrådet

Vedlagt følger dom fra Forliksrådet i Oslo Avd. 2.

Opplysninger om forkynningen er gitt i dommen.

Eventuelle spørsmål kan rettes til forliksrådets sekretariat.

Rettsgebyr i samsvar med reglene i rettsgebyrloven § 7 vil bli innkrevd av Statens Innkrevingsentral.

Med hilsen

B. Farkalosen

Forliksrådet i Oslo Avd. 2
Forliksrådssekretær

FORLIKSRADET I OSLO AVD. 2

Besøk: Pilestredet 19, 0164, Oslo
Post: Postboks 8155 Dep., 0033 Oslo
Tlf: 21 01 47 00 Faks: 21 01 47 01
E-post:

Bankgiro: 76940512820

B.nr. 3020611



FORLIKSRADET

Journalnummer:
1300427167

RETTSBOK
Forlikrådet i Oslo Avd. 2

Den 06.02.2013 kl. 13:00 ble rettsmøte holdt i Forlikrådet i Oslo Avd. 2. Møtested
Pilestredet 19, Oslo.

Sak nr.: F2012-086831

Forlikrådets leder: Grete Horntvedt
Forlikrådets medlemmer: Jan Myhr og Kristin Sandaker

=====

Saken gjelder: Krav om innrykking av annonse i avisen Klassekampen i henhold
til avtale samt krav om erstatning for kontraktsbrudd.

Sakens parter:

Klager Med Israel for Fred, Postboks 9101, 3006 Drammen, Org.Nr. 997
494 660
Prosessfullmektig: Advokatfirmaet Rødner V/Adv. Jan Benj.
Rødner, Nedre Slottsgate 21, 0157 Oslo, Org.Nr. 948 296 756,
Ref. JBR/jbr/461/P358

Klagemotpart Klassekampen As, V/Styrets Formann, Postboks 9257 Grønland,
0134 Oslo, Org.Nr. 925 350 605
Prosessfullmektig: Advokat Hermann Skard, Pb. 1661 Vika, 0120
Oslo, Org.Nr. 550 281 163

Til stede:

Klager: Adv. Jan Benjamin Rødner

Klagemotpart: Margaretha van Der Wal

Prosessfullmektig: Adv. Herman Skard

Det fremkom ingen innvendinger mot forliksrådets habilitet.

Partene ble oppfordret til å forklare seg sannferdig og ble gjort kjent med ansvaret ved falsk forklaring.

Mekling ble forsøkt. Forlik kom ikke i stand. Begge partene forlangte dom.

Klageren ga forklaring og fremla følgende bevis/dokumentasjon:

Med Israel for fred, som var representert ved sitt styremedlem og prosessfullmektige, Jan Benjamin Rødner, la fram krav om at Klassekampen trykker tre helsides annonser for en avtalt pris på kr 15.000 i samsvar med inngått avtale. Rødner ba om at Forlikrådet avsier dom i saken.

Det prinsipale kravet fra Med Israel for fred ble presisert til å omfatte gjennomføring av den inngåtte avtalen; trykking av tre helsides annonser for en pris av kr 15.000. Subsidiært krever de en erstatning på kr 200.000 for økonomisk og ikke-økonomisk tap.

Som dokumentasjon for den inngåtte avtalen ble det lagt fram tilbud fra Klassekampen i e-post datert 1. august 2012 og Med Israel for freds aksept i e-post av samme dato. Prisen for annonsene var satt til kr. 15.000 og datoene for trykkingen var fastsatt.

Rødner viste til at tilbudet var framsatt etter initiativ fra Klassekampen og av en selger som framsto som legitimert til å inngå slik avtale. I forbindelse med dialogen som førte fram til avtalen ble det vist til at dette var et særdeles godt tilbud, normal pris var oppgitt til å være kr 80.000. Tilbudet ble ikke presentert som et særskilt sommertilbud eller liknende.

8. August 2012 meddelte Klassekampen Med Israel for fred at de ikke kunne opprettholde tilbudet. Det ble vist til at tilbudet var basert på en sommerkampanje og at avisen ikke hadde tilgjengelig plass til å trykke annonsene. Rødner anførte at dette var forhold Klassekampen selv har fullt herredømme over.

Med Israel for fred krever at avtalen oppfylles ved at annonsene trykkes for den avtalte pris så raskt som mulig. Subsidiært krever de kr 200.000 som erstatning for økonomisk tap og tap av ikke-økonomisk karakter. Et minimum ville være å sette erstatningen til den pris Klassekampen selv hadde satt på annonsene. Det ble i tillegg lagt fram beregninger som grunnlag for det økonomiske kravet i form av anslag over forventet boksalg og medlemrekruttering. Når det gjelder det ikke økonomiske kravet viste Rødner til at en annonsenekt vil være samfunnsmessig uheldig. Han viste i denne sammenhengen til artikkel av lagmann Trygve Lange-Nilsen i Tidsskrift for erstatningsrett, Gyldendal nr 1-2 20012 s 5 flg og at boikottlovens erstatningsbestemmelser kunne brukes analogisk.

Dersom For Israel for fred får inntrykket sine annonser bortfaller kravet om erstatning.

Klageren nedla følgende påstand:

Klassekampen AS v/styrets formann dømmes til å trykke 3 helsides annonser, fordelt på én lørdag samt onsdag og fredag i uken etter, for boken Dobbeltpill utgitt av Med Israel for den avtalte pris av kr 15.000.

Subsidiært kreves

1. Klassekampen AS v/styrets formann dømmes til å erstatte Med Israel For Fred økonomisk og ikke-økonomisk tap med et beløp etter rettens skjønn, begrenset oppad til kr 200.000,-.

2. Klassekampen AS v/styrets formann dømmes til å erstatte Med Israel For Fred sakens omkostninger.

Klagemotparten ga forklaring og fremla følgende bevis/dokumentasjon:

Klassekampen ved deres prosessfullmektige adv Hermann Skard la ned påstand om at Klassekampen ikke var bundet av avtalen om annonser. Skard ba om at forlikrådet avsier dom i saken.

Han viste til at den inngåtte avtalen var inngått i strid med de fullmakter annonseselger Ivan Solhaug hadde. Han viste til at det tilbudet som var gitt, kun gjaldt som sommertilbud, i en periode da annonsemarkedet var slakt. På det tidspunktet annonsene var avtalt innsatt var prisene og markedet et annet og andre priser gjelder på det tidspunktet trykkingen skulle finne sted. Han viste også til at Klassekampen ikke hadde kapasitet til å trykke disse annonsene p.g.a. stor pågang av annonser.

Han viste til at annonsenekten var av økonomisk/administrativ karakter og ikke basert på en redaksjonell vurdering. Han viste til at Klassekampen tidligere hadde tatt inn annonser for reiser til Israel, noe som av mange av avisens lesere ble oppfattet å være i strid med avisens redaksjonelle linje. I det hele tatt viste han til at det ikke var foretatt noen redaksjonell vurdering av saken.

Subsidiært viste Skard til at kravet om oppfylling av avtale, nemlig trykking, ville være i strid med Lov om redaksjonell fridom i media § 4. Ved å pålegge Klassekampen å oppfylle avtalen ville Forlikrådet overprøve den retten redaktøren har til å vurdere publisering.

Han viste videre til at det eventuelle tapet Klassekampen skulle dekke kun var det økonomiske tapet Med Israel for fred var påført, maksimalt det avtalte beløpet på kr 15.000. Han viste i denne sammenhengen til norsk rettspraksis på at det kun er økonomisk tap som dekkes. Han pekte i denne sammenhengen på at Klassekampen kun har et opplag på ca 16.000 og at Klassekampens lesere i liten grad ville respondere på annonsen med kjøp av boken. På dette grunnlaget ble kravet om erstatning på kr 200.000 avvist. I stedet tilbød Klassekampen å dekke Med Israel for freds økonomiske tap med kr 15.000.

Klagemotparten nedla følgende påstand:


1. Klassekampen frifinnes
2. Med Israel for fred pålegges å erstatte Klassekampen AS sine omkostninger i anledning saken.

Forliksrådets leder erklærte forhandlingene for avsluttet og saken tatt opp til doms, og opplyste at dommen ville bli forkynt ved postforkynning.

Retten hevet.


Jan Myhr
Medlem


Grete Horntvedt
Forliksrådets leder


Kristin Sandaker
Medlem



FORLIKSRADET

Journalnummer:
1300427167

DOM
Forlikrådet i Oslo Avd. 2

Avsagt: 06.02.2013
Sak nr.: F2012-086831

Forlikrådets leder: Grete Horntvedt
Forlikrådets medlemmer: Jan Myhr og Kristin Sandaker

=====

Saken gjelder: Krav om innrykking av annonse i avisen Klassekampen i henhold til avtale samt krav om erstatning for kontraktsbrudd.

Sakens parter:

Klager Med Israel for Fred, Postboks 9101, 3006 Drammen, Org.Nr. 997 494 660
Prosessfullmektig: Advokatfirmaet Rødner V/Adv. Jan Benj. Rødner, Nedre Slottsgate 21, 0157 Oslo, Org.Nr. 948 296 756, Ref. JBR/jbr/461/P358

Klagemotpart Klassekampen As, V/Styrets Formann, Postboks 9257 Grønland, 0134 Oslo, Org.Nr. 925 350 605
Prosessfullmektig: Advokat Hermann Skard, Pb. 1661 Vika, 0120 Oslo, Org.Nr. 550 281 163

Det ble avsagt slik

dom:

Saken gjelder:

Krav om innrykking av annonse i avisen Klassekampen i henhold til avtale samt krav om erstatning for kontraktsbrudd.

Sakens bakgrunn

Organisasjonen Med Israel for fred inngikk avtale med Klassekampen om trykking av tre helsides annonser for kr 15.000. Klassekampen hevet avtalen og trykket ikke annonsene.

Klageren har i det vesentlige anført:

Med Israel for fred, som var representert ved sitt styremedlem og prosessfullmektige, Jan Benjamin Rødner, la fram krav om at Klassekampen trykker tre helsides annonser for boken "Dobbeltspill" for en avtalt pris på kr 15.000 i samsvar med inngått avtale.

Rødner ba om at Forlikrådet avsier dom i saken.

Det prinsipale kravet fra Med Israel for fred ble presisert til å omfatte gjennomføring av den inngåtte avtalen; trykking av tre helsides annonser for en pris av kr 15.000. Subsidiært krever de en erstatning på kr 200.000 for økonomisk og ikke-økonomisk tap.

Som dokumentasjon for den inngåtte avtalen ble det lagt fram tilbud fra Klassekampen i e-post datert 1. august 2012 og Med Israel for freds aksept i e-post av samme dato. Prisen for annonsene var satt til kr. 15.000 og datoene for trykkingen var fastsatt.

Rødner viste til at tilbudet var framsatt etter initiativ fra Klassekampen og av en selger som framsto som legitimert til å inngå slik avtale. I forbindelse med dialogen som førte fram til avtalen ble det vist til at dette var et særdeles godt tilbud, normal pris var oppgitt til å være kr 80.000. Tilbudet ble ikke presentert som et særskilt sommertilbud eller liknende.

8. August 2012 meddelte Klassekampen Med Israel for fred at de ikke kunne opprettholde tilbudet. Det ble vist til at tilbudet var basert på en sommerkampanje og at avisen ikke hadde tilgjengelig plass til å trykke annonsene. Rødner anførte at dette var forhold Klassekampen selv har fullt herredømme over.

Med Israel for fred krever at avtalen oppfylles ved at annonsene trykkes for den avtalte pris så raskt som mulig. Subsidiært krever de kr 200.000 som erstatning for økonomisk tap og tap av ikke-økonomisk karakter. Et minimum ville være å sette erstatningen til den pris Klassekampen selv hadde satt på annonsene. Det ble i tillegg lagt fram beregninger som grunnlag for det økonomiske kravet i form av anslag over forventet boksalg og medlemrekruttering. Når det gjelder det ikke økonomiske kravet viste Rødner til at en annonsenekt vil være samfunnsmessig uheldig. Han viste i denne sammenhengen til artikkel av lagmann Trygve Lange-Nilsen i Tidsskrift for erstatningsrett, Gyldendal nr 1-2 20012 s 5 flg og at boikottlovens erstatningsbestemmelser kunne brukes analogisk.

Dersom Med Israel for fred får innrykket sine annonser bortfaller kravet om erstatning.

Klageren nedla følgende påstand:

Klassekampen AS v/styrets formann dømmes til å trykke 3 helsides annonser, fordelt på én lørdag samt onsdag og fredag i uken etter, for boken *Dobbeltspill* utgitt av Med Israel for fred for den avtalte pris av kr 15.000.

Subsidiært kreves

1. Klassekampen AS v/styrets formann dømmes til å erstatte Med Israel For Fred økonomisk og ikke-økonomisk tap med et beløp etter rettens skjønn, begrenset oppad til kr 200.000,-.

2. Klassekampen AS v/styrets formann dømmes til å erstatte Med Israel For Fred sakens omkostninger.

Klagemotparten har i det vesentlige anført:

Klassekampen ved deres prosessfullmektige adv. Hermann Skard la ned påstand om at Klassekampen ikke var bundet av avtalen om innrykking av annonser.

Skard ba om at forlikrådet avsier dom i saken.

Han hevdet at avtalen var inngått i strid med de fullmakter annonseselger Ivan Solhaug hadde. Han viste til at det tilbudet som var gitt, kun gjaldt som sommertilbud i en periode da annonsemarkedet var slakt. På det tidspunktet annonsene var avtalt innsatt var prisene og markedet et annet og andre priser gjelder på det tidspunktet trykkingen skulle finne sted. Han viste også til at Klassekampen ikke hadde kapasitet til å trykke disse annonsene p.g.a. stor pågang av annonser.

Han påpekte at annonsenekten var av ren økonomisk/administrativ karakter og ikke basert på en redaksjonell vurdering. Han viste til at Klassekampen tidligere hadde tatt inn annonser for reiser til Israel, noe som av mange av avisens lesere ble oppfattet å være i strid med avisens redaksjonelle linje. I det hele tatt viste han til at det ikke var foretatt noen redaksjonell vurdering av saken.

Subsidiært sa Skard at kravet om oppfylging av avtalen, nemlig trykking, ville være i strid med Lov om redaksjonell fridom i media § 4. Ved å pålegge Klassekampen å oppfylle avtalen ville Forlikrådet overprøve den retten redaktøren har til å vurdere publisering.

Han viste videre til at det eventuelle tapet Klassekampen skulle dekke kun var det økonomiske tapet Med Israel for fred var påført, maksimalt det avtalte beløpet på kr 15.000. Han viste i denne sammenhengen til norsk rettspraksis på at det kun er økonomisk tap som dekkes. Han pekte i denne sammenhengen på at Klassekampen kun har et opplag på ca 16.000 og at Klassekampens lesere i liten grad ville respondere på annonsen med kjøp av boken. På dette grunnlaget ble kravet om erstatning på kr 200.000 avvist. I stedet tilbød han å dekke Med Israel for freds økonomiske tap med kr 15.000.

Klagemotparten nedla følgende påstand:

1. Klassekampen frifinnes
2. Med Israel for fred pålegges å erstatte Klassekampen AS sine omkostninger i anledning saken.

Etter å ha hørt partene og vurdert de fremlagte bevis legger forliksrådet følgende til grunn for dommen:

Forliksrådet legger til grunn at avtalen om salg av annonser i Klassekampen til Med Israel for fred er inngått i e-postkorrespondanse datert 1. august 2012. Det var Klassekampen ved deres annonseselger Ivan Solhaug som tok initiativ til salget. Klassekampen har i ettertid hevdet at tilbudet var et begrenset sommertilbud. For Med Israel for fred framsto tilbudet uten forbehold og mer som et introduksjonstilbud enn noe annet. Forliksrådet legger også til grunn at selgeren hadde stillingsfullmakt og var legitimert. Klassekampens påstand om at selgeren hadde gått ut over interne og muntlige retningslinjer tillegges ikke avgjørende vekt i dette spørsmålet.

Klassekampen viste videre til Lov om redaksjonell friedom i media § 4. Det ble hevdet at et eventuelt pålegg om oppfylging av avtalen vil innebære et pålegg om å trykke annonsene, noe som må anses som en innblanding i den redaksjonelle friheten. I denne forbindelsen vil Forliksrådet peke på at en eventuell dom om å oppfylle avtalen i seg selv ikke vil gripe inn i den redaksjonelle friheten.

Forliksrådet legger til grunn at det ikke er avklart hvilket standpunkt Klassekampens redaksjon vil ta i dette spørsmålet. Tvert imot har Klassekampen selv vist til at de tidligere har tatt inn annonser for reiser til Israel, noe som av enkelte lesere ble oppfattet å være i strid med Klassekampens politiske linje. Desto mer ettersom Klassekampen selv har pekt på at beslutningen om ikke å trykke annonsene ikke har vært gjenstand for en redaksjonell vurdering og beslutning, kun en kommersiell/administrativ vurdering.

Etter forliksrådets vurdering er det ikke tvilsomt at en avis kan pålegges å oppfylle inngåtte kommersielle avtaler uten at dette kan anses å gå inn på den redaksjonelle friheten. I denne saken må dette i alle fall gjelde så lenge det er framført fra Klassekampens side at beslutningen om annonsenekt er av ren kommersiell karakter. Desto mer ettersom Klassekampen tidligere har trykket annonser med innhold av tilsvarende karakter

På denne bakgrunnen finner Forliksrådet at Klassekampen pålegges å oppfylle avtalen om trykking av tre annonser for kr 15.000

Dommen er enstemmig.

Domsslutning:

Klassekampen AS v/styrets formann dømmes til å trykke 3 helsides annonser, fordelt på én lørdag samt onsdag og fredag i uken etter, for boken Dobbeltspill utgitt av Med Israel for den avtalte pris av kr 15.000.

Retten hevet.


Jan Myhr
Medlem


Grete Horntvedt
Forliksrådets leder


Kristin Sandaker
Medlem

Forkynning:

Dommen regnes som forkynt for Dem 22.02.2013 selv om De skulle motta dette brevet tidligere. At dommen er forkynt, vil si at De kan gjøre Dem kjent med innholdet. Hvis De mottar dommen senere enn 22.02.2013, og ønsker å få utsatt forkynningsdato, må De straks melde fra til forliksrådets sekretariat. Årsaken til forsinkelsen må opplyses og eventuelt dokumenteres.

Rettledning:

Dommen kan overprøves ved søksmål for tingretten etter reglene i tvisteloven kapittel 9 og 10. Fristen for stevning er 1 - en - måned fra dommens forkynning. Forenklet stevning kan fremsettes for tingretten etter reglene i tvisteloven § 9-2 fjerde ledd. Det vil si at det er tilstrekkelig å oversende dommen til tingretten og angi at den ønskes overprøvd, den endring som kreves, og hva som menes å være feil ved avgjørelsen.

Når det gjelder avgjørelser i dommen om sakskostnader, rettsgebyr eller salærfastsettelse, kan dette ankes særskilt til tingretten innen 1 - en - måned fra dommens forkynning. Forenklet utforming av ankeerklæringen kan benyttes – se over.

Parter som ikke har prosessfullmektig, kan inngi muntlig stevning og anke ved personlig oppmøte i tingretten.

For behandling i tingretten av overprøving og anke påløper rettsgebyr i samsvar med reglene i rettsgebyrlovens § 8.

Spørsmål for øvrig om bruk av rettsmidler mot forliksrådets avgjørelser kan rettes til forliksrådet/forliksrådets sekretariat.